



Information an den Bankkunden

Informationen zur Bank

Raiffeisenkasse Toblach Gen.

Graf-Künigl-Strasse 1 - 39034 - Toblach

Tel: +39 0474 972 102

E-Mail: rk.toblach@raiffeisen.it

Von der Bank ernannter Datenschutzbeauftragter (DPO): Raiffeisenverband Südtirol Gen.

Raiffeisenstr. 2 - 39100 - Bozen

E-Mail: dpo.rk.toblach@raiffeisen.it

Liste der Empfänger an welche personenbezogenen Daten weitergegeben werden („Liste der Dritten“)

Unsere Bank gibt als Verantwortlicher der Datenverarbeitung personenbezogene Daten an Behörden und Gesellschaften weiter, um die Durchführung von verschiedenen Verträgen, Aufträgen, Geschäftsvorfällen und angebotenen Dienstleistungen vornehmen zu können bzw. den gesetzlichen Auflagen Folge zu leisten.

Im Bankkundenbereich handelt es sich hierbei primär um z.B. Drittbanken, Gesellschaften, die Dienstleistungen im Banken-, Finanz- und Versicherungsbereich abwickeln, Betriebe, die Mitteilungen verwalten und überbringen (z.B. Druck- und Postverwaltung), Gesellschaften, die Informatikdienstleistungen durchführen, Revisionsgesellschaften, öffentliche Verwaltungen, Behörden und Körperschaften. Nachfolgend finden Sie eine Auflistung der Empfänger von personenbezogenen Daten.



Raiffeisen

Meine Bank

La mia banca



Informativa al cliente della banca

Informazioni sulla banca

Cassa Raiffeisen di Dobbiaco Soc. Coop.

Via C. Kuenigl 1 - 39034 - Dobbiaco

Tel: +39 0474 972 102

E-mail: cra.dobbiaco@raiffeisen.it

Responsabile della protezione dei dati (DPO) designato dalla Banca: Federazione Cooperative Raiffeisen Soc. Coop.

Via Raiffeisen 2 - 39100 - Bolzano

E-mail: dpo.rk.toblach@raiffeisen.it

Lista dei destinatari ai quali la nostra Banca comunica dati personali („lista dei terzi“)

La nostra banca, in veste di titolare del trattamento, trasmette dati personali dei clienti a società terze per adempiere a prescrizioni contrattuali, eseguire ordini e disposizioni e realizzare i servizi offerti. Inoltre la banca comunica dati personali a enti pubblici per ottemperare a obblighi legali.

Nell'ambito bancario i principali destinatari di tali comunicazioni di dati personali sono p.es. altre banche, società che svolgono servizi nell'ambito bancario, finanziario e assicurativo, aziende per la gestione e il recapito di comunicazioni (p.es. stampa e invio postale), società di servizi IT, società di revisione, pubbliche amministrazioni, autorità ed enti. Di seguito sono elencati i suddetti destinatari.



Drittgesellschaften / Società terze:

Empfänger / destinatario	Mehrwertsteuernummer / Partita Iva	Staat / paese	Tätigkeit / attività
Actalis S.p.A. (Gruppo Aruba)	03358520967	Italien / Italia	Gesetzeskonforme Archivierung / <i>Conservazione Digitale a Norma</i>
Almaviva S.p.A.	08450891000	Italien / Italia	Dienstleistungen für das Bankengeschäft (z.B. Produkt Capital Gain) / <i>Servizi a supporto dell'attività bancaria (e.g. prodotto Capital Gain)</i>
Assimoco S.p.A.	11259020151	Italien / Italia	Versicherungsgesellschaft / <i>Società di assicurazioni</i>
Allianz S.P.A.	05032630963	Italien / Italia	Versicherungsgesellschaft / <i>Società di assicurazioni</i>
Bancomat S.p.A.	09591661005	Italien / Italia	Verwalter des Verbundnetzes / <i>Gestore di rete</i>
CAD IT SpA	00724020235	Italien / Italia	IT-Dienstleister / <i>Fornitore di servizi informatici</i>
CNC (consorzio nazionale obbligatorio tra i concessionari)		Italien / Italia	Nationales Konsortium der Konzessionäre / <i>Consorzio Nazionale Concessionari</i>
Confidi Südtirol	01467020218	Italien / Italia	Garantieleistungen / <i>Concessione di garanzie</i>
CreditAgri Italia	02397650926	Italien / Italia	Garantieleistungen / <i>Concessione di garanzie</i>
D.A.S. Difesa Automobilistica Sinistri S.P.A.	220930234	Italien / Italia	Versicherungsgesellschaft / <i>Società di assicurazioni</i>
Directa S.I.M.p.A.	06837440012	Italien / Italia	Wertpapierhändler / <i>Operatori in titoli e derivati</i>



Raiffeisen

Meine Bank
La mia banca



Duff & Phelps REAG SpA a Socio Unico	05881660152	Italien / <i>Italia</i>	Immobilien­schätzungen / <i>Valutazione di immobili</i>
Drittbanken / <i>banche terze</i>	verschiedene / <i>diversi</i>	Italien / <i>Italia</i>	Verarbeitung bei Übertragung von Zahlungsdiensten / <i>Elaborazione di flussi di pagamenti</i>
EBA Clearing	FR52419020193	Frankreich / <i>Francia</i>	Clearing- und Settlement-Dienstleister / <i>Servizi di clearing e settlement</i>
Emittenten / <i>emittenti</i>	verschiedene / <i>diversi</i>	Italien / <i>Italia</i>	Ausgabe von Wertpapieren / <i>Emissione di titoli o strumenti finanziari</i>
Federcasse - Federazione italiana delle banche di credito cooperativo - casse rurali ed artigiane	80177310580	Italien / <i>Italia</i>	Dachverband / <i>Federazione di rappresentanza</i>
Fondo di Garanzia dei Depositanti (FGD)	96336220585	Italien / <i>Italia</i>	Einlagensicherungssystem / <i>Sistema di garanzia dei depositi</i>
Fondo di Garanzia Istituzionale del Credito Cooperativo (FGI)	97529670586	Italien / <i>Italia</i>	Einlagensicherungssystem / <i>Sistema di garanzia dei depositi</i>
Garanten (Bürgen, Hypothekengeber) / <i>Garanti (fideiussori, prestatori di ipoteca)</i>	verschiedene / <i>diversi</i>	Italien / <i>Italia</i>	Garantieleistungen / <i>Concessione di garanzie</i>
Garfidi Gen.mbH	02779360219	Italien / <i>Italia</i>	Garantieleistungen / <i>Concessione di garanzie</i>
ICCREA Banca S.p.A.	04774801007	Italien / <i>Italia</i>	IT-Dienstleister / <i>Fornitore di servizi informatici</i>
Infocert S.p.A.	07945211006	Italien / <i>Italia</i>	Gesetzeskonforme Archivierung / <i>Conservazione Digitale a Norma</i>
Konverto AG	02254110212	Italien / <i>Italia</i>	IT-Dienstleister / <i>Fornitore di servizi informatici</i>
Lotterie Nazionali Srl	10969001006	Italien / <i>Italia</i>	Herausgeber von Glücksspielen / <i>Editore di giochi d'azzardo</i>
Lottomatica SpA	13109741002	Italien / <i>Italia</i>	Herausgeber von Glücksspielen / <i>Editore di giochi d'azzardo</i>
Nexi Payments SpA	04107060966	Italien / <i>Italia</i>	Dienstleister Kreditkarten / <i>Servizi Carte da Credito</i>



N&TS Group S.p.a. - Networks & Transactional Systems	02192970131	Italien / Italia	Dienstleister für POS / <i>Servizi POS (Gestore Terminale)</i>
Notare / Notai	verschiedene / <i>diversi</i>	Italien / Italia	Vertragsabwicklung / <i>Esecuzione contrattuale</i>
Partner für Kreditverbriefungen / <i>Partner per cartolarizzazioni</i>	verschiedene / <i>diversi</i>	Italien / Italia	Kreditverbriefungen / <i>Cartolarizzazione</i>
Raiffeisen Landesbank Südtirol AG	00194450219	Italien / Italia	Dienstleister (beispielsweise Abwicklung von Auslandsüberweisungen, Abwicklung der Zahlungsflüsse, Versand der materiellen Effekten, Unterstützung bei der Abwicklung von Wertpapiergeschäften) / <i>Fornitore di servizi (per esempio, esecuzione di bonifici verso l'estero, esecuzione di flussi di pagamento, invio di effetti materiali, supporto nelle attività di negoziazione titoli)</i>
Raiffeisenkasse Bozen Genossenschaft	00180630212	Italien / Italia	Verwaltung Ethical-Banking-Produkte / <i>Gestione dei prodotti Ethical Banking</i>
Raiffeisenverband Südtirol Gen.	00126940212	Italien / Italia	Dienstleister (beispielsweise Rechnungs- und Bilanzprüfung, Meldungen, Rechtsberatung, Immobilienschätzungen, Verwaltung, Beratung und Unterstützung von Marketingaktivitäten, IT-Dienstleistungen) / <i>Fornitore di servizi (per esempio attività di revisione, comunicazioni e segnalazioni, consulenza legale, valutazioni immobiliari, gestione e supporto di attività di marketing, servizi informatici)</i>
Rechtsanwälte / Avvocati	verschiedene / <i>diversi</i>	Italien / Italia	Krediteintreibung / <i>Recupero crediti</i>
Rotomail Italia S.p.A.	11818000157	Italien / Italia	Druckdienstleister / <i>Servizi di stampa</i>
SIA SpA	10596540152	Italien / Italia	Verwalter des Zwischenbankennetzes, Dienstleister für ATM / <i>Gestore della rete interbancaria, Servizi ATM</i>
SISAL Spa	04900570963	Italien / Italia	Herausgeber von Glücksspielen / <i>Editore di giochi d'azzardo</i>
SIX Payment Services (Europe) S.A.	LU23138978	Luxemburg / <i>Lussemburgo</i>	Dienstleister für POS/Maestro/Visa/Mastercard / <i>Servizi POS/Maestro/Visa/Mastercard</i>
STMicroelectronics S.r.l.	00951900968	Italien / Italia	Dienstleister für ATM / <i>Servizi ATM</i>

**Raiffeisen**Meine Bank
La mia banca



SWIFT - Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication	BE0413330886	Belgien / <i>Belgio</i>	Transaktions-Dienstleister / <i>Servizi di transazione</i>
Telecom Italia Trust Technologies Srl	04599340967	Italien / <i>Italia</i>	Gesetzeskonforme Archivierung / <i>Conservazione Digitale a Norma</i>
Telepass S.p.A.	09771701001	Italien / <i>Italia</i>	Zahlungsdienstleister / servizio di pagamento
QUI! Financial Services S.p.A.	06529501006	Italien / <i>Italia</i>	Dienstleister Kreditkarten / Servizi Carte da Credito
Verein Investment Club	02450020215	Italien / <i>Italia</i>	Verwaltung „Investment Club“ / Gestione "Investment Club"



Öffentliche Verwaltungen, Behörden und Körperschaften / *Pubbliche amministrazioni, autorità e enti:*

Empfänger / <i>destinatario</i>	Mehrwertsteuernummer / <i>Partita Iva</i>	Staat / <i>paese</i>	Tätigkeit / <i>attività</i>
Agentur der Einnahmen / <i>Agenzia delle Entrate</i>		Italien / <i>Italia</i>	Finanzbehörde / <i>autorità finanziaria</i>
Autonome Provinz Bozen / <i>Provincia Autonoma di Bolzano</i>		Italien / <i>Italia</i>	Öffentliche Behörde / <i>ente pubblico</i>
Banca d'Italia		Italien / <i>Italia</i>	Aufsichtsbehörde / <i>autorità di vigilanza</i>
CNAC - Centro Nazionale di Analisi delle monete		Italien / <i>Italia</i>	Aufsichtsbehörde / <i>autorità di vigilanza</i>
Consap SpA - Concessionaria Servizi Assicurativi Pubblici)	04570621005	Italien / <i>Italia</i>	Aufsichtsbehörde / <i>autorità di vigilanza</i>
CONSOB - Commissione nazionale per le società e la Borsa		Italien / <i>Italia</i>	Aufsichtsbehörde / <i>autorità di vigilanza</i>
FUG - Fondo Unico Giustizia		Italien / <i>Italia</i>	Finanzbehörde / <i>autorità finanziaria</i>
Grundbücher der Autonomen Provinz Bozen / <i>Uffici Tavolari della Provincia Autonoma di Bolzano</i>		Italien / <i>Italia</i>	Öffentliche Behörde / <i>ente pubblico</i>
Finanzpolizei / <i>Guardia di Finanza</i>		Italien / <i>Italia</i>	Polizeibehörde / <i>corpo di polizia</i>
INPS – Istituto Nazionale della Previdenza Sociale		Italien / <i>Italia</i>	Öffentliche Behörde / <i>ente pubblico</i>
Landesgericht Bozen / <i>Tribunale di Bolzano</i>		Italien / <i>Italia</i>	Justizbehörde / <i>autorità giudiziaria</i>



Raiffeisen

Meine Bank
La mia banca



MEF - Ministero dell'Economia e delle Finanze		Italien / <i>Italia</i>	Ministerium / <i>Ministero</i>
Servizio Cooperazione Internazionale di Polizia		Italien / <i>Italia</i>	Polizeibehörde / <i>corpo di polizia</i>
Staatsanwaltschaft / <i>Procura</i>		Italien / <i>Italia</i>	Justizbehörde / <i>autorità giudiziaria</i>
UIF - Unità di informazione finanziaria per l'Italia		Italien / <i>Italia</i>	Aufsichtsbehörde / <i>autorità di vigilanza</i>
Zollbehörde / <i>Agenzia delle Dogane</i>		Italien / <i>Italia</i>	Finanzbehörde / <i>autorità finanziaria</i>